

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 25. apríla 2013 — Európska komisia/Česká republika**

(Vec C-109/11) <sup>(1)</sup>

*(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Dane — Smernica 2006/112/ES — Články 9 a 11 — Vnútroštátna právna úprava umožňujúca zahrnúť nezdaniteľné osoby do skupiny osôb, ktoré možno považovať za jednu zdaniteľnú osobu na účely DPH)*

(2013/C 171/08)

Jazyk konania: čeština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal, D. Triantafyllou, K. Walkerová a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Česká republika (v zastúpení: M. Smolek, T. Müller a J. Očková, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Dánske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne C. Vang, neskôr V. Pasternak Jørgensen, splnomocnení zástupcovia), Írsko (v zastúpení: D. O'Hagan, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci G. Clohessy, SC, a N. Travers, BL), Fínska republika (v zastúpení: H. Leppo a S. Hartikainen, splnomocnení zástupcovia), Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: H. Walker, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci M. Hall, QC)

**Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článkov 9 a 11 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1) — Vnútroštátna právna úprava, ktorá umožňuje osobám, ktoré nie sú zdaniteľnými osobami, stať sa členmi skupiny na účely DPH

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.
3. Dánske kráľovstvo, Írsko, Fínska republika, ako aj Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska znášajú svoje vlastné trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 160, 28.5.2011.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. apríla 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo — Španielsko) — Jyske Bank Gibraltar Ltd/Administración del Estado**

(Vec C-212/11) <sup>(1)</sup>

*(Predchádzanie využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu — Smernica 2005/60/ES — Článok 22 ods. 2 — Rozhodnutie 2000/642/JHA — Povinnosť úverových inštitúcií ohlasovať podozrivé finančné transakcie — Úverová inštitúcia pôsobiaca v režime slobodného poskytovania služieb — Určenie národnej finančnej informačnej jednotky zodpovednej za zber informácií — Článok 56 ZFEÚ — Obmedzenie slobodného poskytovania služieb — Naliehavé dôvody všeobecného záujmu — Proporcionalita)*

(2013/C 171/09)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Supremo

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Jyske Bank Gibraltar Ltd

Žalovaná: Administración del Estado

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunal Supremo — Výklad článku 22 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, s. 15) — Vnútroštátna právna úprava, ktorá od úverových inštitúcií pôsobiacich na vnútroštátnom území bez stálej prevádzkarne priamo a bezpodmienečne vyžaduje poskytnutie požadovaných informácií príslušným vnútroštátnym orgánom

**Výrok rozsudku**

Článok 22 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni právnej úprave členského štátu, ktorá od úverových inštitúcií vyžaduje, aby oznámili informácie vyžadované z dôvodu boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu priamo finančnej informačnej jednotke tohto štátu, ak tieto inštitúcie vykonávajú svoje činnosti na vnútroštátnom území v rámci slobodného poskytovania služieb, pokiaľ táto právna úprava neohrozuje potrebný účinok uvedenej smernice, ako aj rozhodnutia Rady 2000/642/JHA zo 17. októbra 2000 upravujúceho spoluprácu pri výmene informácií medzi finančnými informačnými jednotkami členských štátov.

Článok 56 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takejto právnej úprave, pokiaľ je táto právna úprava odôvodnená naliehavým dôvodom všeobecného záujmu, je vhodná na zabezpečenie dosiahnutia

cieľa, ktorý sleduje, nejde nad rámec toho, čo je na jeho dosiahnutie nevyhnutné, a uplatňuje sa nediskriminačne, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu pri zohľadnení týchto úvah:

— taká právna úprava je vhodná na dosiahnutie cieľa predchádzania praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, ak umožňuje dotknutému členskému štátu vykonávať dohľad a účinne pozastaviť podozrivé finančné transakcie vykonávané úverovými inštitúciami, ktoré poskytujú svoje služby na území tohto štátu, a prípadne stíhať a potrestať zodpovedné osoby,

— povinnosť, ktorú táto právna úprava ukladá úverovým inštitúciám, ktoré vykonávajú svoju činnosť v rámci slobodného poskytovania služieb, môže predstavovať primerané opatrenie vo vzťahu k sledovaniu tohto cieľa vzhľadom na neexistenciu účinného mechanizmu, ktorý by zabezpečoval úplnú a neobmedzenú spoluprácu finančných informačných jednotiek, v čase skutkových okolností konania vo veci samej.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 226, 30.7.2011.

#### **Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 25. apríla 2013 — Európska komisia/Slovenská republika**

(Vec C-331/11) (<sup>1</sup>)

**(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 1999/31/ES — Skládkovanie odpadu — Článok 14 — Existujúca skládka — Neexistencia plánu úpravy skládky — Pokračovanie prevádzky)**

(2013/C 171/10)

Jazyk konania: slovenčina

#### **Účastníci konania**

**Žalobkyňa:** Európska komisia (v zastúpení: A. Marghelis a A. Tokár, splnomocnení zástupcovia)

**Žalovaná:** Slovenská republika (v zastúpení: B. Ricziová, splnomocnená zástupkyňa)

#### **Predmet veci**

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 14 písm. a), b) a c) smernice Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, s. 1; Mim. vyd. 15/004, s. 228) — Pokračovanie prevádzky skládky odpadov Žilina — Považský Chlmec bez toho, aby bol schválený plán úpravy skládky

#### **Výrok rozsudku**

1. Slovenská republika tým, že povolila prevádzkovanie skládky odpadov Žilina — Považský Chlmec bez plánu úpravy skládky a bez toho, že by bolo prijaté konečné rozhodnutie o tom, či táto skládka môže pokračovať vo svojej prevádzke na základe schváleného plánu úpravy, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 14 písm. a) až c) smernice Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov.

2. Slovenská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

#### **Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 25. apríla 2013 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland — Írsko) — Thomas Hogan a i./Minister for Social and Family Affairs a i.**

(Vec C-398/11) (<sup>1</sup>)

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Aproximácia právnych predpisov — Ochrana zamestnancov v prípade platobnej neschopnosti zamestnávateľa — Smernica 2008/94/ES — Pôsobnosť — Podnikové doplnkové dôchodkové systémy — Systém s vymedzenými dávkami a vyváženými nákladmi — Nedostatok zdrojov — Minimálna úroveň ochrany — Hospodárska kríza — Vyvážený hospodársky a sociálny rozvoj — Povinnosti dotknutého členského štátu v prípade nedostatku zdrojov — Zodpovednosť členského štátu v prípade nesprávneho prebratia)**

(2013/C 171/11)

Jazyk konania: angličtina

#### **Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

High Court of Ireland

#### **Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

**Žalobcovia:** Thomas Hogan, John Burns, John Dooley, Alfred Ryan, Michael Cunningham, Michael Dooley, Denis Hayes, Marion Walsh, Joan Power, Walter Walsh

**Žalovaní:** Minister for Social and Family Affairs, Ireland, Attorney General

#### **Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — High Court of Ireland — Výklad článku 1 ods. 1 a článku 8 smernice Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/94/ES z 22. októbra 2008 o ochrane zamestnancov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 283, s. 36) — Doplnkové systémy poistenia pre zamestnancov — Nedostatok zdrojov týchto systémov — Vnútroštátna právna úprava, ktorá neobsahuje právny základ, ktorý by zamestnancov oprávňoval získať od svojho zamestnávateľa náhradu v súvislosti s platobnou neschopnosťou podniku — Povinnosť dotknutého členského štátu prijať opatrenia potrebné na ochranu záujmov zamestnancov — Okolnosti, ktoré musí zohľadniť vnútroštátny súd pri posudzovaní dodržania tejto povinnosti

#### **Výrok rozsudku**

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/94/ES z 22. októbra 2008 o ochrane zamestnancov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na nároky bývalých zamestnancov na dávky v starobe z doplnkového dôchodkového systému zriadeného ich zamestnávateľom.